



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

60. gadagājums

2017. gada 9. marts

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2017/C 73/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8331 – <i>Crédit Mutuel Arkéa / Bridgepoint / Primonial Holding</i>) ⁽¹⁾	1
2017/C 73/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8333 – <i>Mitsui Group/NS Group/Anglia Rail Holdings</i>) ⁽¹⁾	1
2017/C 73/03	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8221 – <i>Blackstone / OfficeFirst</i>) ⁽¹⁾	2

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Padome

2017/C 73/04	Paziņojums konkrēto personu ievērbai, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Irānā	3
--------------	---	---

Eiropas Komisija

2017/C 73/05	Euro maiņas kurss	4
2017/C 73/06	Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsaucēs/diskonta likmēm 28 dalībvalstīm, ko piemēro no 2017. gada 1. aprīļa (<i>Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.)</i>)	5
2017/C 73/07	Komisijas paziņojums par piemērošanu attiecībā uz Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem vai izcelsmes noteikumu protokoliem, kuri paredz diagonālo kumulāciju starp šīs konvencijas Līgumslēdzējām pusēm	6

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2017/C 73/08	ES dalībvalstu ostas, kurās saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 5. panta 2. punktu trešo valstu zvejas kuģiem ir tiesības veikt zvejas produktu izkraušanu un pārkraušanu citā kuģī un piekļūt ostas pakalpojumiem	14
--------------	--	----

V Atzini

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA Tiesa

2017/C 73/09	Tiesas lēmums par procesuālo dokumentu iesniegšanu un izsniegšanu, izmantojot lietojumprogrammu <i>e-EFTACourt</i>	18
2017/C 73/10	<i>DB Schenker</i> 2016. gada 17. novembra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi (Lietā E-14/11 COSTS)	20
2017/C 73/11	<i>DB Schenker</i> 2016. gada 7. decembra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi (Lietā E-7/12 COSTS)	21
2017/C 73/12	<i>Autonomy Capital (Jersey) LP</i> un <i>Eaton Vance Management</i> 2016. gada 20. decembrī iesniegtā prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi (Lietā E-20/16)	22
2017/C 73/13	<i>Konkurrenten.no AS</i> 2017. gada 11. janvāra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi (Lietā E-1/17)	23

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2017/C 73/14	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8354 – Fox / Sky) ⁽¹⁾	24
--------------	--	----

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

2017/C 73/15	Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ...	25
--------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8331 – *Crédit Mutuel Arkéa / Bridgepoint / Primonial Holding*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 73/01)

Komisija 2017. gada 3. martā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai franču valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem;
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8331. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8333 – *Mitsui Group/NS Group/Anglia Rail Holdings*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 73/02)

Komisija 2017. gada 1. martā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem;
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8333. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8221 – *Blackstone / OfficeFirst*)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2017/C 73/03)

Komisija 2017. gada 2. martā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32017M8221. EUR-Lex piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

PADOME

Paziņojums konkrēto personu ievēribai, kurām piemēro ierobežojošus pasākumus, kas paredzēti Padomes Lēmumā 2011/235/KĀDP un Padomes Regulā (ES) Nr. 359/2011 par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Irānā

(2017/C 73/04)

Turpmākā informācija ir adresēta MOGHISSEH Mohammad kungam (Nr. 20), MORTAZAVI Amir kungam (Nr. 22), PIR-ABASSI Abbas kungam (Nr. 23), SALAVATI Abdolghassem kungam (Nr. 25), ABBASZADEH-MESHKINI, Mahmoud kungam (Nr. 33), AKHARIAN Hassan kungam (Nr. 35), AVAEE Seyyed Ali-Reza kungam (Nr. 36), FIRUZABADI Maj-Gen Dr Seyyed kungam (Nr. 38), GANJI Mostafa Barzegar kungam (Nr. 39), HABIBI Mohammad Reza kungam (Nr. 40), HEJAZI Mohammad kungam (Nr. 41), MALEKI Mojtaba kungam (Nr. 49), TALA Hossein kungam (Nr. 53), BAHRAMI Mohammad- Kazem kungam (Nr. 56), FAHRADI Ali kungam (Nr. 73), REZVANMA-NESH Ali kungam (Nr. 74), SADEGHI Mohamed kungam (Nr. 76), RASHIDI AGHDAM, Ali Ashraf kungam (Nr. 79), SARAFRAZ Mohammad kungam (Nr. 82) un MUSAVI-TABAR, Seyyed Reza kungam (Nr. 86) – personām, kas minētas Lēmuma 2011/235/KĀDP ⁽¹⁾ pielikumā un I pielikumā Padomes Regulai (ES) 359/2011 ⁽²⁾ par ierobežojošiem pasākumiem, kas vērsti pret konkrētām personām un vienībām saistībā ar situāciju Irānā.

Padome gatavojas saglabāt ierobežojošos pasākumus pret minētajām personām, pievienojot jaunus paskaidrojuma rakstus. Minētās personas ar šo tiek informētas, ka, lai saņemtu paredzētos paskaidrojuma rakstus attiecībā uz viņu iekļaušanu sarakstā, tās līdz 2017. gada 13. martam var iesniegt lūgumu Padomei, to nosūtot uz šādu adresi:

Council of the European Union
General Secretariat
DG C 1C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasts: sanctions@consilium.europa.eu

Visi līdz 2017. gada 24. martam saņemtie komentāri tiks ņemti vērā, lai Padome saskaņā ar Lēmuma 2011/235/KĀDP 3. pantu un Regulas (ES) Nr. 359/2011 12. panta 4. punktu sarakstus varētu regulāri pārskatīt.

⁽¹⁾ OV L 100, 14.4.2011., 51. lpp.

⁽²⁾ OV L 100, 14.4.2011., 1. lpp.

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2017. gada 8. marts

(2017/C 73/05)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,0556	CAD	Kanādas dolārs	1,4193
JPY	Japānas jena	120,65	HKD	Hongkongas dolārs	8,1982
DKK	Dānijas krona	7,4335	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,5219
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,86753	SGD	Singapūras dolārs	1,4947
SEK	Zviedrijas krona	9,5223	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 216,36
CHF	Šveices franks	1,0702	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	13,7908
ISK	Islandes krona		CNY	Ķīnas juaņa renminbi	7,2953
NOK	Norvēģijas krona	8,9513	HRK	Horvātijas kuna	7,4213
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	14 144,80
CZK	Čehijas krona	27,021	MYR	Malaizijas ringits	4,7082
HUF	Ungārijas forints	310,70	PHP	Filipīnu peso	53,198
PLN	Polijas zlots	4,3130	RUB	Krievijas rublis	61,7573
RON	Rumānijas leja	4,5503	THB	Taizemes bāts	37,236
TRY	Turcijas lira	3,9434	BRL	Brazīlijas reāls	3,3151
AUD	Austrālijas dolārs	1,3968	MXN	Meksikas peso	20,7130
			INR	Indijas rūpija	70,4960

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Komisijas paziņojums par pašreizējām valsts atbalsta atgūšanas procentu likmēm un atsaucēs/
diskonta likmēm 28 dalībvalstīm, ko piemēro no 2017. gada 1. aprīļa**

(Publicēts saskaņā ar 10. pantu Komisijas 2004. gada 21. aprīļa Regulā (EK) Nr. 794/2004 (OV L 140, 30.4.2004., 1. lpp.))

(2017/C 73/06)

Bāzes likmi aprēķina saskaņā ar Komisijas paziņojumu par atsaucēs likmes un diskonta likmes noteikšanas metodes pārskatīšanu (OV C 14, 19.1.2008., 6. lpp.). Atkarībā no atsaucēs likmes pielietojuma vēl ir jāpievieno šajā paziņojumā noteiktā rezerve. Diskonta likmei ir jāpievieno rezerve 100 bāzes punktu apmērā. Komisijas 2008. gada 30. janvāra Regula (EK) Nr. 271/2008, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 794/2004, paredz, ka ja nav citādi noteikts īpašā lēmumā, arī atgūšanas likmi aprēķina, bāzes likmei pieskaitot 100 bāzes punktus.

Grozītās likmes ir norādītas treknrakstā.

Iepriekšējā tabula publicēta OV C 45, 11.2.2017., 6. lpp.

No	Līdz	AT	BE	BG	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	RO	SE	SI	SK	UK
1.4.2017.	...	-0,08	-0,08	0,76	-0,08	0,45	-0,08	0,16	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	0,83	0,44	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,83	-0,08	1,10	-0,36	-0,08	-0,08	0,78
1.3.2017.	31.3.2017.	-0,08	-0,08	0,76	-0,08	0,45	-0,08	0,16	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,05	0,53	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	-0,08	1,83	-0,08	1,10	-0,36	-0,08	-0,08	0,78
1.1.2017.	28.2.2017.	-0,07	-0,07	0,76	-0,07	0,45	-0,07	0,16	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	1,05	0,75	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	-0,07	1,83	-0,07	1,10	-0,36	-0,07	-0,07	0,78

Komisijas paziņojums par piemērošanu attiecībā uz Reģionālo konvenciju par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem vai izcelsmes noteikumu protokoliem, kuri paredz diagonālo kumulāciju starp šīs konvencijas Līgumslēdzējām pusēm

(2017/C 73/07)

Lai piemērotu izcelsmes diagonālo kumulāciju starp Līgumslēdzējām pusēm⁽¹⁾ Reģionālajai konvencijai par Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu preferenciāliem izcelsmes noteikumiem⁽²⁾ (turpmāk – “Konvencija”), attiecīgās puses ar Eiropas Komisijas starpniecību paziņo viena otrai par izcelsmes noteikumiem, kas ir spēkā ar citām pusēm.

Tiek norādīts, ka diagonālo kumulāciju var piemērot tikai gadījumā, ja galaprodukta ražotājpuse un galamērķa puse ar visām tām pusēm, kuras piedalās izcelsmes statusa iegūšanā, t. i., ar visām tām pusēm, kuru izcelsmes materiāli tika izmantoti, ir noslēgušas brīvās tirdzniecības nolīgumus, kuros iekļauti identiski izcelsmes noteikumi. Materiālus ar izcelsmi tajā pusē, kas nav noslēgusi līgumu ar gala produkta ražotājpusi un galamērķa pusēm, uzskata par nenoteiktas izcelsmes materiāliem. Konkrēti piemēri atrodami Paskaidrojumos attiecībā uz Eiropas un Vidusjūras valstu protokoliem par izcelsmes noteikumiem⁽³⁾.

Pamatojoties uz paziņojumiem, ko Puses iesniegušas Eiropas Komisijai, pievienotajās tabulās norādīta šāda informācija:

1. tabula. Vienkāršots pārskats par kumulācijas iespējām 2016. gada 15. decembrī;

2. un 3. tabula. Datums, no kura ir piemērojama diagonālā kumulācija.

Simbols “X” 1. tabulā nozīmē, ka starp 2 partneriem ir noslēgts brīvās tirdzniecības nolīgums, kura izcelsmes noteikumi atļauj kumulāciju, pamatojoties uz Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu izcelsmes noteikumiem. Diagonālajai kumulācijai, kurās iesaistīti 3 partneri (A, B un C), ir nepieciešams, lai “X” būtu atzīmēts ailēs, kas attiecas uz A-B, B-C un A-C (nepieciešami trīs “X”).

Datumi, kas norādīti 2. tabulā, attiecas uz:

- diagonālās kumulācijas piemērošanas datumu, pamatojoties uz Konvencijas I papildinājuma 3. pantu, ja uz Konvenciju atsaucas attiecīgais brīvās tirdzniecības nolīgums. Šādā gadījumā pirms datuma ir simbols “(C)”,
- piemērošanas datumu protokoliem par izcelsmes noteikumiem, kuri paredz diagonālo kumulāciju un kuri pievienoti attiecīgiem brīvās tirdzniecības nolīgumiem – pārējos gadījumos.

Datumi, kas norādīti 3. tabulā, attiecas uz piemērošanas datumu protokoliem par izcelsmes noteikumiem, kuri paredz diagonālo kumulāciju un kuri pievienoti brīvās tirdzniecības nolīgumiem starp ES, Turciju un ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībniekiem. Katru reizi, kad brīvās tirdzniecības nolīgumā starp šajā tabulā iekļautām pusēm tiek minēta atsauce uz Konvenciju, 2. tabulā ir iekļauts datums, pirms kura norādīts “(C)”.

Jāatgādina arī, ka Turcijas izcelsmes materiālus, uz kuriem attiecas ES un Turcijas muitas savienība, var iekļaut kā materiālus ar attiecīgu izcelsmi, lai veiktu diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību un valstīm, kuras piedalās stabilizācijas un asociācijas procesā un ar kurām ir spēkā izcelsmes protokols.

Tabulās uzskaitīto Līgumslēdzēju pušu kodi ir šādi:

— Eiropas Savienība	ES
— EBTA valstis:	
— Islande	IS
— Šveice (ieskaitot Lihtenšteinu) ⁽⁴⁾	CH (+ LI)
— Norvēģija	NO
— Fēru salas	FO

⁽¹⁾ Līgumslēdzējas puses ir Eiropas Savienība, Albānija, Alžīrija, Bosnija un Hercegovina, Ēģipte, Fēru salas, Islande, Izraēla, Jordānija, Kosova (saskaņā ar Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūciju 1244(1999)), Libāna, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Melnkalne, Maroka, Norvēģija, Serbija, Šveice (tostarp Lihtenšteina), Sīrija, Tunisija, Turcija, un Rietumkrasts un Gazas josta.

⁽²⁾ OV L 54, 26.2.2013., 4. lpp.

⁽³⁾ OV C 83, 17.4.2007., 1. lpp.

⁽⁴⁾ Šveice un Lihtenšteinas Firstiste ir muitas ūnija.

- Barcelonas procesa dalībvalstis
 - Alžīrija DZ
 - Ēģipte EG
 - Izraēla IL
 - Jordānija JO
 - Libāna LB
 - Maroka MA
 - Rietumkrasts un Gazas josla PS
 - Sīrija SY
 - Tunisija TN
- Turcija TR
- ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis
 - Albānija AL
 - Bosnija un Hercegovina BA
 - bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika MK ⁽¹⁾
 - Melnkalne ME
 - Serbija RS
 - Kosova (*) KO
- Moldovas Republika MD

Šis paziņojums aizstāj paziņojumu 2016/C 244/04 (OV C 345, 21.9.2016., 7. lpp.).

(*) Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO Drošības padomes Rezolūcijai Nr. 1244 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

(¹) ISO kods 3166. Pagaidu kods, kas nekādā veidā neietekmē šīs valsts galīgo nomenklatūru un kas tiks saskaņots pēc tam, kad beigsies sarunas, kuras patlaban par šo tematu notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā.

Vienkāršots pārskats par diagonālas kumulācijas iespējām Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu zonā 2016. gada 15. decembrī

		EBTA valstis				Barselonas procesa dalībvalstis											ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis								
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD			
ES		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X			
CH (+ LI)	X		X	X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X				
IS	X	X		X	X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X				
NO	X	X	X		X		X	X	X	X	X			X	X	X	X		X	X	X				
FO	X	X	X	X																					
DZ	X																								
EG	X	X	X	X					X		X			X	X										
IL	X	X	X	X					X						X										
JO	X	X	X	X			X	X			X			X	X										
LB		X	X	X																					
MA	X	X	X	X			X		X					X	X										
PS	X																								
SY															X										
TN	X	X	X	X			X		X		X				X										
TR	X	X	X	X			X	X	X		X		X	X		(*)	(*)		(*)	(*)	(*)	(*)			

		EBTA valstis					Barselonas procesa dalībvalstis										ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis							
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD		
AL	X	X	X	X											(*)		X	X	X	X	X	X		
BA	X	X	X	X											(*)	X		X	X	X	X	X		
KO	X															X	X		X	X	X	X		
ME	X	X	X	X											(*)	X	X	X		X	X	X		
MK	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X		X	X		
RS	X	X	X	X											(*)	X	X	X	X	X		X		
MD	X														(*)	X	X	X	X	X	X			

(*) Diagonālā kumulācija starp Turciju, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Kosovu, bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni un Serbiju ir iespējama. Par diagonālās kumulācijas iespējamību starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Kosovu, bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju un Turciju skatīt 3. tabulu.

2. tabula

Piemērošanas datums izcelsmes noteikumiem, kas paredz diagonālo kumulāciju Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu zonā

		EBTA valstis					Barselonas procesa dalībvalstis										ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis							
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD		
ES		1.1. 2006. (C) 1.2. 2016.	1.1. 2006. (C) 1.5. 2015.	1.1. 2006. (C) 1.5. 2015.	1.12. 2005. (C) 12.5. 2015.	1.11. 2007.	1.3. 2006. (C) 1.2. 2016.	1.1. 2006.	1.7. 2006.		1.12. 2005.	1.7. 2009. (C) 1.3. 2016.		1.8. 2006.	(¹)	(C) 1.5. 2015.	(C) 9.12. 2016.	(C) 1.4. 2016.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.12. 2016.		

		EBTA valstis				Barselonas procesa dalībvalstis											ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis							
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD		
CH (+ LI)	1.1. 2006. (C) 1.2. 2016.		1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.	1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.	1.1. 2006.		1.8. 2007.	1.7. 2005.	17.7. 2007.	1.1. 2007.	1.3. 2005.			1.6. 2005.	1.9. 2007.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.1. 2015.		(C) 1.9. 2012.	1.2. 2016.	(C) 1.5. 2015.			
IS	1.1. 2006. (C) 1.5. 2015.	1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.		1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.	1.11. 2005.		1.8. 2007.	1.7. 2005.	17.7. 2007.	1.1. 2007.	1.3. 2005.			1.3. 2006.	1.9. 2007.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.1. 2015.		(C) 1.10. 2012.	1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.			
NO	1.1. 2006. (C) 1.5. 2015.	1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.	1.8. 2005. (C) 1.7. 2013.		1.12. 2005.		1.8. 2007.	1.7. 2005.	17.7. 2007.	1.1. 2007.	1.3. 2005.			1.8. 2005.	1.9. 2007.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.1. 2015.		(C) 1.11. 2012.	1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.			
FO	1.12. 2005. (C) 12.5. 2015.	1.1. 2006.	1.11. 2005.	1.12. 2005.																				
DZ	1.11. 2007.																							
EG	1.3. 2006. (C) 1.2. 2016.	1.8. 2007.	1.8. 2007.	1.8. 2007.					6.7. 2006.		6.7. 2006.			6.7. 2006.	1.3. 2007.									
IL	1.1. 2006.	1.7. 2005.	1.7. 2005.	1.7. 2005.					9.2. 2006.						1.3. 2006.									

		EBTA valstis				Barselonas procesa dalībvalstis											ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis							
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD		
JO	1.7. 2006.	17.7. 2007.	17.7. 2007.	17.7. 2007.			6.7. 2006.	9.2. 2006.			6.7. 2006.			6.7. 2006.	1.3. 2011.									
LB		1.1. 2007.	1.1. 2007.	1.1. 2007.																				
MA	1.12. 2005.	1.3. 2005.	1.3. 2005.	1.3. 2005.			6.7. 2006.		6.7. 2006.					6.7. 2006.	1.1. 2006.									
PS	1.7. 2009. (C) 1.3. 2016.																							
SY															1.1. 2007.									
TN	1.8. 2006.	1.6. 2005.	1.3. 2006.	1.8. 2005.			6.7. 2006.		6.7. 2006.		6.7. 2006.				1.7. 2005.									
TR	(¹)	1.9. 2007.	1.9. 2007.	1.9. 2007.			1.3. 2007.	1.3. 2006.	1.3. 2011.		1.1. 2006.		1.1. 2007.	1.7. 2005.										
AL	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.													(C) 1.2. 2015.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		
BA	(C) 9.12. 2016.	(C) 1.1. 2015.	(C) 1.1. 2015.	(C) 1.1. 2015.												(C) 1.2. 2015.		(C) 1.4. 2014.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.4. 2014.		
KO	(C) 1.4. 2016.															(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		

		EBTA valstis				Barselonas procesa dalībvalstis											ES Stabilizācijas un asociācijas procesa dalībvalstis							
	ES	CH (+ LI)	IS	NO	FO	DZ	EG	IL	JO	LB	MA	PS	SY	TN	TR	AL	BA	KO	ME	MK	RS	MD		
ME	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.9. 2012.	(C) 1.10. 2012.	(C) 1.11. 2012.												(C) 1.4. 2014.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.4. 2014.		(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		
MK	(C) 1.5. 2015.	1.2. 2016.	1.5. 2015.	1.5. 2015.												(C) 1.4. 2014.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		
RS	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.	(C) 1.5. 2015.												(C) 1.4. 2014.	(C) 1.2. 2015.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.		(C) 1.4. 2014.		
MD	(C) 1.12. 2016.															(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.	(C) 1.4. 2014.			

(¹) Precēm, uz kurām attiecas ES un Turcijas muitas savienība, piemērošanas datums ir 2006. gada 27. jūlijs.
 Lauksaimniecības produktiem piemērošanas datums ir 2007. gada 1. janvāris.
 Ogļu un tērauda produktiem piemērošanas datums ir 2009. gada 1. marts.

3. tabula

Piemērošanas datums protokolēm par izcelsmes noteikumiem, kuri paredz diagonālo kumulāciju starp Eiropas Savienību, Albāniju, Bosniju un Hercegovinu, Kosovu, bijušo Dienvidslāvijas Maķedonijas Republiku, Melnkalni, Serbiju un Turciju

	ES	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
ES		1.1.2007.	1.7.2008.	1.4.2016.	1.1.2007.	1.1.2008.	8.12.2009.	(¹)
AL	1.1.2007.		22.11.2007.	1.4.2014.	26.7.2007.	26.7.2007.	24.10.2007.	1.8.2011.
BA	1.7.2008.	22.11.2007.		1.4.2014.	22.11.2007.	22.11.2007.	22.11.2007.	14.12.2011.
KO	1.4.2016.	1.4.2014.	1.4.2014.		1.4.2014.	1.4.2014.	1.4.2014.	

	ES	AL	BA	KO	MK	ME	RS	TR
MK	1.1.2007.	26.7.2007.	22.11.2007.	1.4.2014.		26.7.2007.	24.10.2007.	1.7.2009.
ME	1.1.2008.	26.7.2007.	22.11.2007.	1.4.2014.	26.7.2007.		24.10.2007.	1.3.2010.
RS	8.12.2009.	24.10.2007.	22.11.2007.	1.4.2014.	24.10.2007.	24.10.2007.		1.9.2010.
TR	(¹)	1.8.2011.	14.12.2011.		1.7.2009.	1.3.2010.	1.9.2010.	

(¹) Precēm, uz kurām attiecas ES un Turcijas muitas savienība, piemērošanas datums ir 2006. gada 27. jūlijs.

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

ES dalībvalstu ostas, kurās saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 1005/2008 5. panta 2. punktu trešo valstu zvejas kuģiem ir tiesības veikt zvejas produktu izkraušanu un pārkraušanu citā kuģī un piekļūt ostas pakalpojumiem

(2017/C 73/08)

Šo sarakstu publicē saskaņā ar Padomes 2008. gada 29. septembra Regulas (EK) Nr. 1005/2008 ⁽¹⁾ 5. panta 4. punktu.

Dalībvalsts	Apstiprinātās ostas
Beļģija	<i>Oostende</i> <i>Zeebrugge</i>
Bulgārija	<i>Бургас (Burgasa)</i> <i>Варна (Varna)</i>
Dānija	<i>Esbjerg</i> <i>Fredericia</i> <i>Hanstholm</i> <i>Hirtshals</i> <i>Hvide Sande (*)</i> <i>København</i> <i>Skagen</i> <i>Strandby (*)</i> <i>Thyborøn (*)</i> <i>Aalborg</i> <i>Aarhus</i>
Vācija	<i>Bremerhaven</i> <i>Cuxhaven</i> <i>Rostock (pārkraušana citā kuģī nav atļauta)</i> <i>Sassnitz/Mukran (pārkraušana citā kuģī nav atļauta)</i>
Igaunija	<i>Patlaban nav</i>
Īrija	<i>Killybegs (*)</i> <i>Castletownbere (*)</i>
Grieķija	<i>Πειραιάς (Pireja)</i> <i>Θεσσαλονίκη (Saloniki)</i>
Spānija	<i>A Coruña</i> <i>A Pobra do Caramiñal</i> <i>Algeciras</i> <i>Alicante</i> <i>Almería</i> <i>Barbate (*) (pārkraušana citā kuģī un izkraušana nav atļauta)</i> <i>Barcelona</i> <i>Bilbao</i> <i>Cádiz</i> <i>Cartagena</i> <i>Castellón</i> <i>Gijón</i> <i>Huelva</i> <i>Las Palmas de Gran Canaria</i> <i>Málaga</i>

⁽¹⁾ OV L 286, 29.10.2008., 1. lpp.

Dalībvalsts	Apstiprinātās ostas
	<i>Marín</i> <i>Palma de Mallorca (*)</i> <i>Ribeira</i> <i>Santa Cruz de Tenerife</i> <i>Santander</i> <i>Tarragona</i> <i>Valencia</i> <i>Vigo (Área Portuaria)</i> <i>Vilagarcía de Arousa</i>
Francija	Francijas Eiropas daļa: <i>Bordeaux</i> <i>Dunkerque</i> <i>Boulogne</i> <i>Le Havre</i> <i>Caen (*)</i> <i>Cherbourg (*)</i> <i>Granville (*)</i> <i>Saint-Malo</i> <i>Roscoff (*)</i> <i>Brest</i> <i>Douarnenez (*)</i> <i>Concarneau (*)</i> <i>Lorient (*)</i> <i>Nantes - Saint-Nazaire (*)</i> <i>La Rochelle (*)</i> <i>Rochefort sur Mer (*)</i> <i>Port la Nouvelle (*)</i> <i>Sète</i> <i>Marseille Port</i> <i>Marseille Fos-sur-Mer</i> Francijas aizjūras teritorija: <i>Le Port (Reinjona)</i> <i>Fort de France (Martinika) (*)</i> <i>Port de Jarry (Gvadelupa) (*)</i> <i>Port du Larivot (Gviāna) (*)</i>
Horvātija	<i>Ploče</i> <i>Rijeka</i>
Itālija	<i>Ancona</i> <i>Brindisi</i> <i>Civitavecchia</i> <i>Fiumicino (*)</i> <i>Genova</i> <i>Gioia Tauro</i> <i>La Spezia</i> <i>Livorno</i> <i>Napoli</i> <i>Olbia</i> <i>Palermo</i> <i>Ravenna</i> <i>Reggio Calabria</i> <i>Salerno</i> <i>Taranto</i> <i>Trapani</i> <i>Trieste</i> <i>Venezia</i>
Kipra	<i>Λεμεσός (Limasola)</i>
Latvija	<i>Rīga</i> <i>Ventspils</i>

Dalībvalsts	Apstiprinātās ostas
Lietuva	Klaipēda
Malta	Valletta (Deepwater Quay, Laboratory Wharf, Magazine Wharf)
Nīderlande	Eemshaven Ijmuiden Harlingen Scheveningen (*) Velsen Vlissingen
Polija	Gdańsk Gdynia Szczecin Świnoujście
Portugāle	Aveiro Lisboa Peniche Porto Setúbal Sines Viana do Castelo Azoru salas: Horta Ponta Delgada Praia da Vitória (*) Madeira: Canical
Rumānija	Constanța
Slovēnija	Patlaban nav
Somija	Patlaban nav
Zviedrija	Ellös (*) Göteborg (****) Karlskrona Saltö (*) / (***) / (****) Karlskrona Handelshamnen (*) / (***) / (****) Kungshamn (*) Lysekil (*) / (***) Mollösund (*) Nogersund (*) / (***) / (****) Rönneäng (*) / (***) Simrishamn (*) / (***) / (****) Slite (*) / (***) / (****) Smögen (*) / (***) / (****) Strömstad (*) / (***) Trelleborg (*) / (***) / (****) Träslövsläge (*) Västervik (*) / (***) / (****) Wallhamn (*) / (***) / (****)
Apvienotā Karaliste	Aberdeen (*) / (**) Dundee (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) Falmouth Fraserburgh (*) / (**) Grangemouth (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) Greenock (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) Grimsby Hull Immingham

Dalībvalsts	Apstiprinātās ostas
	<i>Invergordon</i> (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) <i>Kinlochbervie</i> (*) / (**)
	<i>Leith</i> (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) <i>Lerwick</i> (*) / (**)
	<i>Lochinver</i> (*) / (**)
	<i>Methel</i> (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) <i>Peterhead</i>
	<i>Plymouth</i> (*) / (**)
	<i>Scrabster</i> (*) / (**)
	<i>Stornoway</i> (*) (tikai piekļuve ostas pakalpojumiem) <i>Ullapool</i> (*) / (**)

(*) Osta nav ES robežkontroles punkts.

(**) Tiek pieņemti izkrāvumi tikai no zvejas kuģiem ar EEZ vai EBTA valstu karogu.

(***) Atļauti visu zvejas produktu izkrāvumi no kuģiem ar Norvēģijas, Islandes, Andoras un Fēru Salu karogu.

(****) Nav atļauti izkrāvumi, kuru apjoms pārsniedz 10 t siļķu, ja tās iegūtas apgabalos ārpus Baltijas jūras, makreļu un stavridu.

V

(Atzinumi)

JURIDISKAS PROCEDŪRAS

EBTA TIESA

TIESAS LĒMUMS

par procesuālo dokumentu iesniegšanu un izsniegšanu, izmantojot lietojumprogrammu *e-EFTACourt*

(2017/C 73/09)

TIESA,

ņemot vērā Reglamentu un jo īpaši tā 32. panta 5. punkta otro daļu,

tā kā:

[...] Tiesa, pieņemot lēmumu, var paredzēt nosacījumus, saskaņā ar kuriem procesuālo dokumentu, kas ir nosūtīts uz kanceleju elektroniski, uzskata par šā dokumenta oriģināleksemplāru. [...],

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

1. pants

Izmantojot informācijas tehnoloģijas lietojumprogrammu *e-EFTACourt*, procesuālos dokumentus var iesniegt un izsniegt elektroniski saskaņā ar šajā lēmumā paredzētajiem nosacījumiem.

2. pants

Lai izmantotu šo lietojumprogrammu, ir jāievada personiskais lietotājvārds un parole.

3. pants

Ar *e-EFTACourt* iesniegtu procesuālo dokumentu uzskata par šā dokumenta oriģinālu Reglamenta 32. panta 1. punkta pirmās daļas nozīmē, ja šā dokumenta iesniegšanā ir izmantots pārstāvja lietotājvārds un parole. Šī identifikācija ir uzskatāma par attiecīgā dokumenta parakstīšanu.

4. pants

Ar *e-EFTACourt* iesniegtam dokumentam ir jāpievieno tajā minētie pielikumi, kā arī to saraksts.

Ar *e-EFTACourt* iesniegtā dokumenta un tā pielikumu, ja tādi ir, apliecinātas kopijas nav jāiesniedz.

5. pants

Procesuālais dokuments ir uzskatāms par iesniegtu Reglamenta 32. panta 2. punkta nozīmē brīdī, kad pārstāvis validē šā dokumenta iesniegšanu.

Vērā ņemtais laiks ir Luksemburgas Lielhercogistes laiks.

6. pants

Procesuālos dokumentus, tostarp spriedumus un rīkojumus, pušu pārstāvjiem izsniedz, izmantojot *e-EFTACourt*, ja viņi ir tieši piekrituši šim dokumentu izsniegšanas veidam vai ja konkrētā lietā viņi ir piekrituši šim dokumentu izsniegšanas veidam, iesniedzot procesuālu dokumentu ar *e-EFTACourt*.

Procesuālos dokumentus arī izsniedz, izmantojot *e-EFTACourt*, valstīm, kas ir Eiropas Ekonomikas zonas līguma puses, EBTA Uzraudzības iestādei un Savienības iestādēm, struktūrām, birojiem vai aģentūrām, kuras ir piekritušas šim dokumentu izsniegšanas veidam.

7. pants

6. pantā minētos izsniegto dokumentu saņēmējus ar elektroniskā pasta ziņu brīdina par ikvienu izsniegto dokumentu, kurš viņiem ir izsniegtss, izmantojot *e-EFTACourt*.

Procesuālais dokuments ir uzskatāms par izsniegto brīdī, kad dokumenta saņēmējs (pārstāvis vai pārstāvja asistents) lūdz piekļuvi šim dokumentam. Ja piekļuve netiek lūgta, dokuments uzskatāms par izsniegto septītās dienas beigās pēc dienas, kurā tika nosūtīts elektroniskā pasta paziņojums.

Ja kādu pusi pārstāv vairāki pārstāvji vai advokāti, termiņu aprēķināšanai vērā ņem laiku, kad pirmo reizi ir lūgta piekļuve.

Vērā ņemtais laiks ir Luksemburgas Lielhercogistes laiks.

8. pants

Sekretārs izstrādā *e-EFTACourt* lietošanas nosacījumus un nodrošina to ievērošanu. Minētajiem nosacījumiem neatbilstošas *e-EFTACourt* izmantošanas gadījumā attiecīgais piekļuves konts var tikt deaktivizēts.

Tiesa veic vajadzīgos pasākumus, lai *e-EFTACourt* aizsargātu no jebkādas nepareizas vai ļaunprātīgas lietošanas.

Lietotājus ar elektroniskā pasta ziņu brīdina par jebkuru saskaņā ar šo pantu veiktu pasākumu, kas viņiem liedz izmantot savu piekļuves kontu.

9. pants

Šis lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Luksemburgā, 2016. gada 12. decembrī

DB Schenker 2016. gada 17. novembra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi**(Lietā E-14/11 COSTS)**

(2017/C 73/10)

Schenker North AB, *Schenker Privpak AB* un *Schenker Privpak AS* (kopā “*DB Schenker*”), ko pārstāv advokāts Jon Midthjell, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, NO-0151 Oslo, Norvēģija, 2016. gada 17. novembrī iesniedza EBTA Tiesā prasību pret EBTA Uzraudzības iestādi.

Prasītājs lūdz Tiesai izdot šādu rīkojumu:

1. Atlikušo izdevumu kopējā summa, kas EBTA Uzraudzības iestādei ir jāmaksā *Schenker North AB*, *Schenker Privpak AB* un *Schenker Privpak AS*, ir noteikta EUR 183 951 apmērā.
2. Minētā summa ietver procentus par maksājuma kavējumu, skaitot no dienas, kad šis rīkojums ir izsniegts iesaistītajām pusēm, līdz faktiskās samaksas dienai. Piemērojamo procentu likmi aprēķina, pamatojoties uz likmi, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas ir spēkā tā mēneša pirmajā kalendārajā dienā, kurā beidzas maksājumu termiņš, to palielinot par trīsarpus procentu punktiem.

Juridiskā un faktiskā pamatinformācija un prasības juridiskais pamats.

- Prasītāji (kopā “*DB Schenker*”) nodrošina autotransporta, jūras un dzelzceļa pārvadājumus Norvēģijā, Zviedrijā un Dānijā. *DB Schenker* bija prasītājs EBTA Tiesā lietā E-14/11 pret EBTA Uzraudzības iestādi.
- EBTA Tiesas reglamenta 70. panta 1. punktā noteikts:
“Ja pastāv strīds par atlīdzināmiem izdevumiem, Tiesa pēc attiecīgās puses pieprasījuma un otras puses uzklaušanās izdod rīkojumu.”
- Spriedumā lietā E-14/11 EBTA tiesa piesprieda EBTA Uzraudzības iestādei segt izdevumus, kas radušies prasītājam.

DB Schenker 2016. gada 7. decembra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi**(Lieta E-7/12 COSTS)**

(2017/C 73/11)

Schenker North AB, Schenker Privpak AB un Schenker Privpak AS (kopā "DB Schenker"), ko pārstāv advokāts Jon Midthjell, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, NO-0151 Oslo, Norvēģija, 2016. gada 7. decembrī iesniedza EBTA Tiesā prasību pret EBTA Uzraudzības iestādi.

Prasītājs lūdz, lai Tiesa izdod šādu rīkojumu.

1. Atlikušo izmaksu kopējā summa, kas EBTA Uzraudzības iestādei jāsamaksā *Schenker North AB, Schenker Privpak AB un Schenker Privpak AS*, tiek noteikta EUR 125 657 apmērā.
2. Šai summai pieskaita procentus par maksājuma kavējumu no dienas, kurā šis rīkojums ir izsniegts lietas pusēm, līdz faktiskās samaksas dienai. Piemērojamā procentu likme tiek aprēķināta, pamatojoties uz likmi, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas ir spēkā tā mēneša pirmajā kalendārā dienā, kurā beidzas maksājuma termiņš, palielināta par trīsarpus procentu punktiem.

Juridiskā un faktiskā pamatinformācija un prasības juridiskais pamats.

- Prasītāji, kopā dēvēti par "*DB Schenker*", nodarbojas ar uzņēmējdarbību saistībā ar sauszemes, jūras un dzelzceļa transportu Norvēģijā, Zviedrijā un Dānijā. *DB Schenker* EBTA Tiesā bija prasītājs Lietā E-7/12 pret EBTA Uzraudzības iestādi.
- EBTA Tiesas reglamenta 70. panta 1. punktā ir noteikts šādi:
"Ja pastāv domstarpības par atlīdzināmajām izmaksām, Tiesa pēc attiecīgās puses pieteikuma un pēc pretējās puses uzklaušanās, izdod rīkojumu."
- Lietas E-7/12 spriedumā EBTA tiesa pavēlēja EBTA Uzraudzības iestādei segt izmaksas sakarā ar bezdarbību un pusi no prasītāju izdevumiem attiecībā uz prasību par ārpuslīgumisko atbildību.

Autonomy Capital (Jersey) LP un Eaton Vance Management 2016. gada 20. decembrī iesniegtā prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi

(Lieta E-20/16)

(2017/C 73/12)

Autonomy Capital (Jersey) LP un Eaton Vance Management, ko pārstāv Pétur Örn Sverrisson hrl. un Halldór Backman hrl., Morrison & Foerster (UK) LLP, Citypoint, One Ropemaker Street, London EC2Y 9AW, 2016. gada 20. decembrī EBTA Tiesai iesniedza prasību pret EBTA Uzraudzības iestādi.

Prasītāji EBTA Tiesai pieprasa:

- 1) pasludināt par spēkā neesošu atbildētāja 2016. gada 23. novembra lēmumu, ar ko tiek izbeigta prasītāju sūdzība pret Islandi; kā arī
- 2) piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus.

Juridiskā un faktiskā pamatinformācija un prasības juridiskais pamats:

- Prasītāji norāda, ka Likums Nr. 37/2016, ko pieņēmis Islandes Parlaments, rada diskrimināciju valstspiederības dēļ, nosakot papildu prasības un sodus par šo saistību neievērošanu kronas turētājiem ārzonā, kuri galvenokārt nav Islandes rezidenti, bet nenosakot līdzvērtīgas prasības kronas turētājiem iekšzemē.
- Prasītāji uzskata, ka EBTA Uzraudzības iestāde ir balstījies uz EEZ līguma 43. pantu, lai pamatotu apgalvojumu, ka Islandei bija un joprojām ir atļauts atkāpties no pienākuma ievērot pamatbrīvības, kas noteikts EEZ līgumā.
- Prasītāji apgalvo, ka EBTA Uzraudzības iestāde nav pareizi novērtējusi 43. panta piešķirto rīcības brīvību EEZ/EBTA valstīm, un līdz ar to Islande nav izpildījusi 43. panta 4. punktā noteikto prasību.
- Turklāt prasītāji apgalvo, ka, neatkarīgi no scenārija jebkurai atkāpei no pienākuma saskaņā ar EEZ līgumu ir jābūt saskaņā ar samērīguma principu, un tā nedrīkst būt plašāka nekā nepieciešams, lai novērstu pēkšņus sarežģījumus, kas varētu būt radušies. Prasītāji apgalvo, ka kontrole, kas noteikta saskaņā ar Likumu Nr. 37/2016, ir nesamērīga un nenovērš Islandes valdības izteiktās bažas, turklāt Islandes iestādes nav izskatījušas mazāk ierobežojošos variantus, kas tām tika ieteikti.

Konkurrenten.no AS 2017. gada 11. janvāra prasība pret EBTA Uzraudzības iestādi**(Lieta E-1/17)**

(2017/C 73/13)

Konkurrenten.no AS, ko pārstāv advokāts *Jon Midthjell, Advokatfirmaet Midthjell AS, Grev Wedels plass 5, N-0151 Oslo*, Norvēģija, 2017. gada 11. janvārī iesniedza EBTA Tiesā prasību pret EBTA Uzraudzības iestādi.

Prasības iesniedzējs EBTA Tiesai pieprasa:

- 1) atcelt 2015. gada 7. maija EUI Lēmumu Nr. 179/15/COL; kā arī
- 2) piespriest atbildētājam un jebkurām personām, kas iestājušās lietā, atlīdzināt izdevumus.

Juridiskā un faktiskā pamatinformācija un prasības juridiskais pamats:

- Prasības iesniedzējs *Konkurrenten.no AS* ir privātais uzņēmums, kas darbojas ekspresautobusu pārvadājumu tirgū starp Norvēģijas centrālajiem un dienvidu reģioniem.
 - *Konkurrenten* 2011. gada 23. martā iesniedza apvienotu valsts atbalsta un publiskā iepirkuma sūdzību pret Norvēģiju, kā rezultātā EBTA Uzraudzības iestāde sāka divas atsevišķas izmeklēšanas: vienu publisko iepirkumu jautājumos (EUI lietas Nr. 69548 un 69656) un otru valsts atbalsta jautājumos (EUI lietas Nr. 69694 un 73321).
 - Publiskās iepirkuma daļas sūdzības rezultātā EBTA Uzraudzības iestāde 2012. gada 27. jūnijā nosūtīja argumentētu atzinumu pret Norvēģiju.
 - Valsts atbalsta daļas sūdzības rezultātā tika pieņemts apstrīdētais 2015. gada 7. maija lēmums Nr. 179/15/COL.
 - Saskaņā ar apstrīdētā lēmuma 5. pantu, Norvēģijas iestādes 2015. gada 7. jūlija vēstulē informēja EBTA Uzraudzības iestādi, ka prasītājas konkurenta *Nettbuss* nelikumīgi piešķirtā atbalsta kopsumma ir NOK 99 453 890.
 - 2015. gada 7. septembrī apstrīdētā lēmuma 4. pantā Norvēģijai noteiktais termiņš nelikumīgā atbalsta atgūšanai beidzās, taču atbalsts nebija atgūts.
 - *Nettbuss* atteicās atlīdzināt atbalsta atgūšanas prasību, un atbalsta atgūšanas konflikta rezultātā Norvēģijas iestādes 2015. gada 6. oktobris vēstulē EUI pieprasīja paskaidrojumus par apstrīdēto lēmumu. EBTA Uzraudzības iestāde 2015. gada 26. oktobra atbildes vēstulē paskaidroja, ka tā nepiekrīt Norvēģijas iestāžu interpretācijai un atbalsta *Nettbuss*.
 - Pēc tam 2015. gada 12. novembra vēstulē EBTA Uzraudzības iestādei Norvēģijas iestādes atzīmēja, ka EBTA Uzraudzības iestādes apstrīdētā lēmuma interpretācijas rezultātā atbalsta atgūšanas prasība būtu ievērojami jāsamazina.
 - 2016. gada 8. septembrī Eustagderes pašvaldība un *Nettbuss* noslēdza vienošanos, saskaņā ar kuru *Nettbuss* piekrita atmaksāt NOK 5 000 000.
 - Pieteikuma iesniedzējs nepiekrīt EBTA Uzraudzības iestādes interpretācijai un apgalvo, ka ar apstrīdēto lēmumu ir atstāts neskarts praktiski viss valsts atbalsts, ko *Nettbuss* saņēmis no Eustagderes pašvaldības 10 gadu laikposmā no 2004. līdz 2014. gadam.
-

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.8354 – Fox / Sky)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2017/C 73/14)

1. Komisija 2017. gada 3. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004⁽¹⁾ 4. pantu, kuras rezultātā uzņēmums *Twenty-First Century Fox, Inc.* ("Fox", ASV) iegūst Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta izpratnē kontroli pār visu uzņēmumu *Sky plc* ("Sky", Apvienotā Karaliste), publiskā izsolē.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - Fox: i) kabeļu tīklu programmas, ii) televīzija un iii) izklaides raidījumi,
 - Sky: i) audiovizuālo programmu iegāde un ar tām saistītā licencēšana; ii) TV kanālu vairumtirdzniecības piegāde; iii) audiovizuālo programmu mazumtirdzniecība abonentiem; iv) tehniskās platformas pakalpojumu nodrošināšana raidorganizācijām Sky "tieši uz mājām" platformās; v) TV reklāmas raidlaika pārdošana; vi) fiksētās telefonijas mazumtirdzniecība un platjoslas pakalpojumi; vii) mobilo sakaru pakalpojumu sniegšana; un viii) piekļuves nodrošināšana publiskajam Wi-Fi tīklam.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (+32 22964301), pa e-pastu uz adresi COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu vai pa pastu ar atsauci M.8354 – Fox / Sky uz šādu adresi:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

Pieteikuma publikācija saskaņā ar 50. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām

(2017/C 73/15)

Šī publikācija dod tiesības izteikt iebildumus pret pieteikumu atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012 ⁽¹⁾ 51. pantam.

VIENOTS DOKUMENTS

KIEŁBASA BIAŁA PARZONA WIELKOPOLSKA

ES Nr.: PGI-PL-02119 – 11.2.2016.

ACVN () AĢIN (X)

1. Nosaukums vai nosaukumi

Kiełbasa biała parzona wielkopolska

2. Dalībvalsts vai trešā valsts

Polija

3. Lauksaimniecības produkta vai pārtikas produkta apraksts

3.1. Produkta veids

1.2. grupa. Gaļas produkti (termiski apstrādāti, sālīti, kūpināti u. c.)

3.2. Apraksts par produktu, uz kuru attiecas 1. punktā minētais nosaukums

Kiełbasa biała parzona wielkopolska ir trekna vārīta sālītas cūkgaļas desīņa uz gaļas bāzes, sagriežta šķēlēs un iepildīta dabiskos cūku zarnu apvalkos.

Fizikāli ķīmiskās īpašības

Uz virsas un šķērsgriezumā šī desīņa ir pelēkā krāsā, ar daudziem nelieliem sārtiem punktiņiem, kas atbilst gaļas gabaliņiem. Desā ir saskatāms majorāns, un tas var būt dominējošais elements, nosakot virsas un šķērsgriezumā pavērtās masas krāsu.

No 10–12 cm garie desīņas līkumi ir cilņoti; zarnu apvalku virsma ir tīra, necaurspīdīga un aptaustot nedaudz mitra.

Šai desīņai ir tipiska forma, kāda izveidojas, iepildot gaļu dabiskos zarnu apvalkos. Šķērsgriezumā desīņai ir apla forma.

Desīņas diametrs nepārsniedz 33 mm, bet tās garums ir 10–12 cm.

Uzvārot tieši pirms lietošanas, masa šķērsgriezumā šķiet mazāk kompakta. Pēc desīņas sagriešanas to var pārliet ar nelielu daudzumu gaļas mērces.

Organoleptiskās īpašības

Dominē vārītas cūkgaļas garša ar izteiktu majorāna aromātu un vieglu ķiploku un piparu piegaršu. Izteikti sāļa garša.

Raksturīgs sālītas un vārītas cūkgaļas desīņas aromāts.

⁽¹⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

3.3. Dzīvnieku barība (tikai dzīvnieku izcelsmes produktiem) un izejvielas (tikai pārstrādātiem produktiem)

Izgatavojot desinās *kiełbasa biała parzona wielkopolska*, izmanto cūkgaļu, kas izcirsta no pusliemeņiem, kuru liesās gaļas saturs ir mazāks par 55 % svara. Gaļai, kas paredzēta *kiełbasa biała parzona wielkopolska* pagatavošanai, jāatbilst šādiem īpašiem papildu nosacījumiem un ieteikumiem:

- ražošanai izmantotajai gaļai jābūt tādu cūku gaļai, kuras nokautas ne agrāk kā trīs dienas pirms izgatavošanas saskaņā ar prasību, kas paredz, ka malšanai paredzēta gaļa jāizcērt 48–72 stundu laikā pēc nokaušanas,
- nedrīkst izmantot jēlu gaļu, kas iegūta no cūkām ar miopātiju (PSE, DFD, acīmredzama fizioloģisko procesu vai traumu iedarbība utt.), un tas kaušanas laikā jāapliecina veterinārārstam,
- nedrīkst izmantot sivēnmāšu un kuiļu gaļu,
- vienīgais gaļas konservēšanas veids drīkst būt atdzesēšana. Atdzesēšana ir jēlas gaļas uzglabāšana vai pārvadāšana temperatūrā no –1 līdz +7 °C;
- gaļu nedrīkst sasaldēt.

Kiełbasa biała parzona wielkopolska izgatavo no rupji sasmalcinātas cūkgaļas un masas, kas pagatavota uz liesas cīpslainas cūkgaļas bāzes, iegūtas no šķiņķa atgriezumiem un cūkas pleca daļas. Nedrīkst izmantot gaļas aizstājējus un ūdens aizturētājus vielas (olbaltumvielas, aromatizētājus utt.).

Atkaulotas cūkgaļas klasifikācija

Cūkgaļa bez krāsas un bez zemādas taukiem, dziedzeriem vai asinssastrēgumiem. Tauki baltā krāsā, pieļaujot sārta vai krēmveida nokrāsu.

I kategorija

- Liesa gaļa, bez saistaudiem, bez taukiem vai ar plānu tauku slāni, bez intramuskulāriem taukiem, pieļaujot nelielu pārpalikumu biezumā līdz 2 mm, bez tauku cauraugušiem muskuļaudiem, pieļaujot nelielu marmorējumu,
- nav atļautas cīpslas (biezāki saistaudi),
- gaiši sārta un sārti sarkanīga gaļa, nepieļaujot baltus ("zivs gaļas") un tumši sarkanus gabaliņus,
- kopējais tauku saturs analīzēs var sasniegt 18 %.

II kategorija

- Maztaukaina gaļa, pieļaujot nelielu saistaudu daudzumu un intramuskulāro tauku slāni biezumā līdz 8 mm,
- tauku caurauguši muskuļaudi (marmorējums) – bez ierobežojuma,
- pieļaujams nenožīmīgs cīpslu daudzums (biezāki saistaudi),
- sārti sarkanīga gaļa,
- kopējais tauku saturs analīzēs var sasniegt 35 %.

III kategorija

- Cīpslaina gaļa ar augstu netaukainu saistaudu saturu,
- intramuskulārie tauki nav vēlami,
- marmorējums nav vēlams,
- sārti sarkanīga gaļa,
- kopējais tauku saturs analīzēs var sasniegt 23 %.

Izgatavojot *kielbasa biała parzona wielkopolska*, izmanto šādas kūkas liemeņa daļas: 70 % I kategorijas kūkgaļas, 20 % II kategorijas kūkgaļas un 10 % III kategorijas kūkgaļas no kopējā saražotā apjoma.

Vienīgās garšvielas ir iztvaicēts sāls, malti melnie pipari, rīvēti svaigi ķiploki un rīvēts majorāns; majorāna saturs, kas nedrīkst būt zemāks par 0,3 kg uz 100 kg gaļas, ir raksturīgs elements.

3.4. *Īpaši ražošanas posmi, kas jāveic noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā*

Noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā ir jāveic šādi ražošanas posmi:

- izejvielu sagatavošana,
- maltās gaļas pagatavošana,
- pildījuma samaisīšana un sagatavošana,
- zarnu apvalku piepildīšana un un sasiešana,
- vienmērīgošana,
- plaucēšana,
- atdzesēšana.

3.5. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta griešanas, rīvēšanas, iepakojšanas u. c. īpašie noteikumi*

Kielbasa biała parzona wielkopolska laiž tirgū tradicionālā (nefasētā) veidā vai iepakotas aizsargatmosfērā (MAP).

3.6. *Ar reģistrēto nosaukumu apzīmētā produkta marķēšanas īpašie noteikumi*

1. Etiketes lielākoties ir lentveidīgas (ap desinjām).

Tirgojot tradicionālā (nefasētā) veidā, ir atļauts šīs desiņas pārdot neiekotas, taču saglabājot vienu lenti uz katru iepakojumu, kas sastāv no trim desiņu pāriem, un pēc tam šo lenti pārliet uz tirdzniecības iepakojumu (papīra maisiņu vai vakuumpakojuma maisiņu), norādot vismaz triju veidu informāciju (aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes apzīmējumu, ražotāja nosaukumu un produkta nosaukumu *kielbasa biała parzona wielkopolska*). Tradicionālo tirdzniecību drīkst veikt tikai ražotājs, tā veikalos vai tirdzniecības vietās.

2. Marķējums uz produkta iepakojuma ar aizsargatmosfēru (MAP) ir vinjetes veidā.

Turklāt *kielbasa biała parzona wielkopolska* tiek iepakotas aizsargatmosfērā anaerobos apstākļos. Tādēļ nav nepieciešams izmantot vienotu marķējumu, kas satur visu attiecīgo informāciju. Šādā gadījumā desiņas jāiepako plastmasas plēvē pa sešām (trīs pāri), ietinot lentē, kas īpaši izstrādāta šā produkta marķēšanai. Produkts jāiepako aizsargatmosfērā, un gāzes daudzumam jānodrošina aizsardzība pret jebkādu bojāšanos. Iepakojšanas automātu izvēle netiek reglamentēta, un katrs ražotājs tos izvēlas pēc saviem ieskatiem. Pirmajā vizuālajā laukā uz iepakojuma piestiprina (pielīmē) etiķeti, uz kuras norāda vismaz triju veidu informāciju (aizsargātās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes apzīmējumu, ražotāja nosaukumu un produkta nosaukumu *kielbasa biała parzona wielkopolska*). Ir atļauts izmantot dekoratīvas un tematiskas etiķetes. Šīs dekoratīvās un tematiskās etiķetes pirms izmantošanas jāiesniedz *kielbasa biała parzona wielkopolska* ražošanas uzraudzības komisijai, kas darbojas pie Lielpolijas Gaļas apstrādes kameras.

4. **Ģeogrāfiskā apgabala īsa definīcija**

Ražošanas ģeogrāfiskais apgabals ietver:

1) Lielpolijas vojevodisti tās administratīvajās robežās;

2) šādus rajonus *Lubusz* vojevodistē:

- Gorzów,
- Krosno,
- Międzyrzecz,
- Ślubice,

— Strzelce-Drezdenko,

— Świebodzin,

— Wschowa,

— Zielona Góra;

3) šādus rajonus Kujawy Pomerania vojevodistē:

— Mogiła,

— Żnin.

5. Saikne ar ģeogrāfisko apgabalu

Kielbasa biała parzona wielkopolska desīņu īpatnībām pamatā ir konkrēti kvalitatīvi raksturlielumi un šā produkta reputācija.

Lielpolija vienmēr ir bijusi slavena ar to, ka cūku audzēšana tajā ir plaši izplatīta, tādēļ ir izveidojusies tradīcija par godu daudzām svinībām, piemēram, kāzām, kristībām, kāzu gadadienām, jubilejām, ražas svētkiem utt., gatavot produktus uz cūkgaļas bāzes, starp kuriem *kielbasa biała parzona wielkopolska* vienmēr ieņem ievērojamu vietu. Šo desīņu panākumus nodrošina arī īss laiks, kas vajadzīgs to pagatavošanai, un produkta svaigums.

Pateicoties mutvārdu un rakstveida liecībām no 1950. gadiem, ir dokumentēti izgatavošanas noteikumi, kas jāievēro lielajiem gaļas nozares uzņēmumiem, ražojot baltos desīņu pusfabrikātus, vēlāk – arī baltās plaucētās desīņas. XX gadsimta 90. gados sāka akcentēt *kielbasa biała parzona wielkopolska* īpatnības un izņēmuma raksturu. Pirms Lieldienu svinībām sāka organizēt konkursus, kuros augstu novērtēja šo desīņu izcilību. Minēto konkursu organizēšanu nodrošināja Amatniecības kamera, Gaļas apstrādes kamera un akadēmiskie pētnieki no Poznaņas Augstākās agronomijas skolas un profesionālajiem institūtiem, vienmēr piedaloties arī daudziem *kielbasa biała parzona wielkopolska* ražotājiem. Šajos konkursos žūrija piešķir ikgadējos sertifikātus ražotājiem par saražotajām *kielbasa biała parzona wielkopolska*, ja tās atbilda patērētāju vēlmēm un bija izgatavotas saskaņā ar gaļas kulinārijas speciālistu prasībām.

Jāpiebilst, ka šīs vārtās desīņas jau vismaz no XIX gadsimta pazina arī tādās valstīs kā Vācija, Polija, Čehija un Slovākija. Arī patlaban nacionālās virtuves pavārgrāmatās var atrast dažādas to pagatavošanas receptes. Šo īpašo desīņu izgatavošanai bez cūkgaļas izmanto arī liellopu gaļu (Vācijā, Čehijā un Slovākijā), kā arī jēra gaļu. Tām pievieno arī dažādas garšvielas, piemēram, čili piparus, sīpolus, papriku un vietējos garšaugus. Polijas teritorijā izplatītākās receptes atšķiras arī pēc tā, cik pieejama ir liellopu, teļa vai jēra gaļa. Lai paildzinātu šā produkta uzglabāšanu, bieži vien izmanto sāļtu gaļu. Lielpolijā šo desīņu ražošanai ir pieņemti noteikumi, kas paredz izmantot tikai cūkgaļu. Turklāt desīņu savdabību nodrošina prasība izgatavot tās no svaigas vai atdzesētas, bet ne no sāļtas gaļas. Kā garšvielas izmanto tikai sāli, piparus, ķiplokus un majorānu, kas ir dominējošais garšaugš. Šo delikatesi raksturo arī tumši pelēkā krāsa. Uzreiz pēc noplaucēšanas šīs desīņas ir bālganas, un no tā ir radies nosaukums *kielbasa biała parzona wielkopolska*. Ierobežotais garšvielu daudzums izceļ aromātu, ko akcentē un pastiprina majorāns un vietējie garšaugi, kurus audzē Lielpolijā. Salīdzinot desīņu *kielbasa biała parzona wielkopolska* īpašības ar vairākām citām baltajām vārtajām desīnām, tiek arī apliecināts, ka saskaņā ar balto desīņu recepti, kas izstrādāta 1964. gadā un ko apstiprinājuši gaļas nozares centrālie dienesti, pēc patērētāju pieprasījuma šajā reģionā desīnām drīkst nepievienot majorānu. Lielpolijas reģionā baltās desīņas vienmēr ir ražotas, pievienojot majorānu, un tā ir produkta īpašība, kas uzsver tā saikni ar minēto reģionu. Kaut arī balto desīņu termins ir zināms un tiek lietots visā Polijā, šīs desīņu paveids ir ļoti raksturīgs tieši Lielpolijai.

Kielbasa biała parzona wielkopolska lielo nozīmību apliecina tas, ka aplenkuma stāvokļa laikā, kad gaļas patēriņš bija ierobežots, miesnieki ieguva papildu gaļas kvotas *kielbasa biała parzona wielkopolska* izgatavošanai.

Pašlaik *kielbasa biała parzona wielkopolska* popularitāte ir tik liela, ka miesnieki ir sākuši tās ražot arī ārpus svētku periodiem. Lielpolijas gaļas veikalos tās tiek piedāvātas katru dienu. Šo desīņu pieejamība visu gadu ļauj tās izmantot virtuvē dažādos veidos. Mūsdienās *kielbasa biała parzona wielkopolska* ir kļuvušas arī treknākas, pievienojot rupji sasmalcinātus sīpolus un skābos ābolus. Šādi pagatavotas desīņas pasniedz ar kartupeļiem un skābiem kāpostiem. *Kielbasa biała parzona wielkopolska* pasniedz arī brīvdabas pasākumos un svētku saietos. Šādos gadījumos tās pasniedz ceptas, ar sieru vai sīpoliem un sēnēm. Cits pagatavošanas veids ir grilēšana, pievienojot marinētus dārzeņus sālījumā, ar mairutkiem vai sinepēm. Lielpolijā *kielbasa biała parzona wielkopolska* parasti pasniedz tradicionālā zupā, ko dēvē par *żurek*.

Jaunā paaudze, pārņemot *kielbasa biała parzona wielkopolska* tradīcijas, augstu vērtē to garšu un meklē jaunus veidus, kā iekļaut dažādos ēdienos. Vienlaikus dažādi žurnāli publicē šo desīņu receptes un sniedz attiecīgus padomus. Tas pietiekami pierāda *kielbasa biała parzona wielkopolska* lielo nozīmību šā reģiona iedzīvotājiem un apliecina to nenoliedzamo izcilību.

Kiełbasa biała parzona wielkopolska ir strauji kļuvušas slavenas kā reģionāla specialitāte un ir plaši pieejamas dažādos tirgos, gadatirgos un svētku saietos. *Kiełbasa biała parzona wielkopolska* augsto reputāciju apliecina tas, ka jau 40 gadu tās ir pieejamas gadatirgos, ko organizē par godu Jāņu svinībām Poznaņā. *Kiełbasa biała parzona wielkopolska* vienmēr tiek īpaši augstu vērtētas, un to apliecina visi dati par ikdienas tirdzniecību veikalos un patēriņu.

Atsauce uz specififikācijas publikāciju

(šīs regulas 6. panta 1. punkta otrā daļa)

<https://www.minrol.gov.pl/Jakosc-zywnosci/Produkty-regionalne-i-tradycyjne/Zlozone-wnioski-o-rejestracje-Produkty-regionalne-i-tradycyjne/OGLOSZENIE-MINISTRA-ROLNICTWA-I-ROZWOJU-WSI-z-dnia-25-listopada-2015-roku>

